



TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE - PREMIÈRE SESSION

Commission des institutions

PROCÈS-VERBAUX

Séances des 20, 26 février,
13, 18, 20 mars et 8 avril 2008

Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés :
« Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et
« Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) »

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MERCREDI 20 FÉVRIER 2008.....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES	2
AUDITIONS.....	2
Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique et Comité de restauration de la rivière Etchemin	2
Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec	3
Barreau du Québec	3
M ^{me} Christine Landry et M. Serge Galipeau	4
Centre de recherche-action sur les relations raciales	4
DEUXIÈME SÉANCE, LE MARDI 26 FÉVRIER 2008.....	5
ORGANISATION DES TRAVAUX	6
AUDITIONS (SUITE).....	6
Association des avocats et avocates de province.....	6
Chambre des huissiers de justice du Québec	7
Secrétariat intersyndical des services publics.....	7
Association canadienne de protection médicale	7
M ^{me} Mireille Boisvert.....	7
M ^r Hubert Reid.....	8
Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu	8
TROISIÈME SÉANCE, LE JEUDI 13 MARS 2008.....	9
ORGANISATION DES TRAVAUX	10
AUDITIONS (SUITE).....	10
M. Jean-Yves Turmel	10
Association du Jeune Barreau de Montréal	10
Greenpeace	11
QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 18 MARS 2008	12
ORGANISATION DES TRAVAUX	13

AUDITIONS (SUITE).....	13
AmiEs de la terre de Québec	13
M ^{ss} Jacques Marquis et Jean-Yves Côté.....	14
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	14
Confédération des syndicats nationaux	14
Union des consommateurs.....	14
ATTAC-Québec	15
 CINQUIÈME SÉANCE, LE JEUDI 20 MARS 2008.....	 16
 ORGANISATION DES TRAVAUX	 17
 AUDITIONS (SUITE).....	 17
M. Mathieu Castonguay	17
Parti vert du Québec	17
M ^{me} Jocelyne Lachapelle et M. André Bélisle.....	18
Réseau québécois des groupes écologistes	18
Option consommateurs.....	18
M. André Brunel.....	19
 SIXIÈME SÉANCE, LE MARDI 8 AVRIL 2008.....	 20
 ORGANISATION DES TRAVAUX	 21
 AUDITIONS (SUITE).....	 21
Ligue des droits et libertés.....	21
M. Jean-François Grenon	21
Centre québécois du droit de l'environnement.....	22
 REMARQUES FINALES	 22

ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- III. Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus
- IV. Comité directeur du 26 février 2008

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Première séance, le mercredi 20 février 2008

Mandat : Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés : « Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et « Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) ». (Ordre de l'Assemblée, le 18 décembre 2007)

Membres présents :

- M. Lévesque (Lévis), vice-président de la Commission
- M. Beaupré (Joliette)
- M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de justice, en remplacement de M. Cloutier (Lac-Saint-Jean)
- M. Dupuis (Saint-Laurent), ministre de la Justice
- M. L'Écuyer (Saint-Hyacinthe), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice, en remplacement de M. Riedl (Iberville)
- M. Marsan (Robert-Baldwin)
- M. Ouellette (Chomedey)
- M. Paquet (Laval-des-Rapides)
- M. Turp (Mercier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique et du Comité de restauration de la rivière Etchemin :

- M. André Bélisle, président de l'AQLPA et président ex-officio du CRRE
- M. Normand Landry, chercheur à l'Université McGill
- M^e Dominique Neuman, avocat de l'AQLPA et du CRRE

Du Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec :

- M. Guy Lessard, président du CRE Chaudière-Appalaches
- M. Philippe Bourke, directeur général

Du Barreau du Québec :

- M^e J. Michel Doyon, bâtonnier

- M^e Donato Centomo, président du Comité sur la procédure civile
- M^e Gérald R. Tremblay, vice-président
- M^e Bruce Johnston, membre du Comité sur les recours collectifs
- M^e Sylvie Champagne, membre du Comité sur la procédure civile

M^{me} Christine Landry et M. Serge Galipeau

Du Centre de recherche-action sur les relations raciales :

- M. Fo Niemi, directeur général
- M. Aymar Missakila, conseiller, service d'aide aux victimes de discrimination
- M. Alex Dearham

La Commission se réunit à 9 h 35 sous la présidence de M. Lévesque (Lévis), vice-président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Dupuis (Saint-Laurent), M. L'Écuyer (Saint-Hyacinthe) et M. Bédard (Chicoutimi) formulent des remarques préliminaires.

AUDITIONS

Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique et Comité de restauration de la rivière Etchemin

À 9 h 55, la Commission entend l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique et le Comité de restauration de la rivière Etchemin.

Les témoins indiquent qu'ils souhaitent être assermentés. À la demande de M. le président, M. le secrétaire procède à l'assermentation des témoins.

M. Bélisle présente le mémoire.

Il est convenu de permettre aux représentants de l'organisme de poursuivre la présentation au-delà du temps leur étant imparti et de retrancher ce temps de la période prévue pour les échanges avec les membres de la Commission.

MM. Bélisle et Landry et M^e Neuman complètent la présentation du mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants des organismes.

Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec

À 10 h 54, la Commission entend le Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec.

MM. Lessard et Bourke présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Barreau du Québec

À 11 h 49, la Commission entend le Barreau du Québec.

M^e Doyon présente les mémoires.

Il est convenu de permettre aux représentants de l'organisme de poursuivre la présentation au-delà du temps leur étant imparti et de retrancher ce temps de la période prévue pour les échanges avec les membres de la Commission.

M^e Doyon complète la présentation des mémoires.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 54, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 05, la Commission reprend ses travaux.

M^{me} Christine Landry et M. Serge Galipeau

À 14 h 06, la Commission entend M^{me} Christine Landry et M. Serge Galipeau.

Les témoins indiquent qu'ils souhaitent être assermentés. À la demande de M. le président, M. le secrétaire procède à l'assermentation des témoins.

M. Galipeau présente le mémoire.

Il est convenu de permettre aux témoins de poursuivre la présentation au-delà du temps leur étant imparti et de retrancher ce temps de la période prévue pour les échanges avec les membres de la Commission.

M^{me} Landry complète la présentation du mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les témoins.

Centre de recherche-action sur les relations raciales

À 15 h 02, la Commission entend le Centre de recherche-action sur les relations raciales.

MM. Niemi, Missakila et Dearham présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 15 h 53, la Commission ajourne ses travaux au mardi 26 février 2008, à 9 h 30.

Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,


Yannick Vachon

YV/lg


Lise Thériault

Québec, le 20 février 2008

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Deuxième séance, le mardi 26 février 2008

Mandat : Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés : « Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et « Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) ». (Ordre de l'Assemblée, le 18 décembre 2007)

Membres présents :

- M^{me} Thériault (Anjou), présidente de la Commission
- M^{me} Dionne-Marsolais (Rosemont), vice-présidente de la Commission
- M. Lévesque (Lévis), vice-président de la Commission

- M. Beaupré (Joliette)
- M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de justice, en remplacement de M. Cloutier (Lac-Saint-Jean)
- M. Dupuis (Saint-Laurent), ministre de la Justice
- M. L'Écuyer (Saint-Hyacinthe), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice, en remplacement de M. Riedl (Iberville)
- M. Marsan (Robert-Baldwin)
- M. Ouellette (Chomedey)
- M. Paquet (Laval-des-Rapides)
- M. Turp (Mercier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De l'Association des avocats et avocates de province :

- M^e Brigitte Bhérier, présidente
- M^e Jean-Pierre Boileau

De la Chambre des huissiers de justice du Québec :

- M. Louis-Raymond Maranda, président
- M. Ronald Dubé, directeur général et secrétaire
- M. André Bizier, administrateur

Du Secrétariat intersyndical des services publics :

- M. Michel Sawyer, président général du Syndicat de la fonction publique du Québec
- M^{me} Nicole de Sève, conseillère, Centrale des syndicats du Québec
- M^e Marie-Claude Morin, Centrale des syndicats du Québec

De l'Association canadienne de protection médicale :

- D^r John Gray, directeur général
- D^r Paul Guertin, secrétaire délégué pour le Québec
- M^e Robert-Jean Chénier, associé, McCarthy Tétrault
- M^e Chantal Léonard, associée, Gowling, Lafleur & Henderson

M^{me} Mireille Boisvert

M^e Hubert Reid

Du Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu :

- M. Gaston Cadrin, président
- M. Pierre-Paul Sénéchal, vice-président

La Commission se réunit à 9 h 34 sous la présidence de M^{me} Thériault (Anjou), présidente de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

M^{me} la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

AUDITIONS (suite)

Association des avocats et avocates de province

À 9 h 36, la Commission entend l'Association des avocats et avocates de province.

M^{es} Bhérer et Boileau présentent le mémoire.

Il est convenu de permettre aux représentants de l'organisme de poursuivre la présentation au-delà du temps leur étant imparti et de retrancher ce temps de la période prévue pour les échanges avec les membres de la Commission.

M^e Boileau complète la présentation du mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Chambre des huissiers de justice du Québec

À 10 h 44, la Commission entend la Chambre des huissiers de justice du Québec.

MM. Maranda et Dubé présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Secrétariat intersyndical des services publics

À 11 h 41, la Commission entend le Secrétariat intersyndical des services publics.

M. Sawyer présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 31, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 14 heures.

À 14 h 03, la Commission reprend ses travaux.

Association canadienne de protection médicale

À 14 h 05, la Commission entend l'Association canadienne de protection médicale.

Le D^r Gray et M^e Guertin présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

M^{me} Mireille Boisvert

À 15 h 10, la Commission entend M^{me} Mireille Boisvert qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

M^{me} Dionne-Marsolais (Rosemont) remplace M^{me} la présidente.

La discussion se poursuit.

M^{me} Thériault (Anjou) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

M^c Hubert Reid

À 15 h 44, la Commission entend M^c Hubert Reid qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

M. Lévesque (Lévis) remplace M^{me} la présidente.

Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu

À 16 h 50, la Commission entend le Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu.

MM. Cadrin et Sénéchal présentent le mémoire.

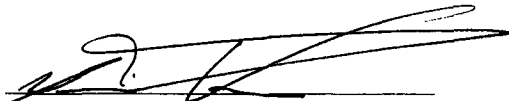
M^{me} Thériault (Anjou) reprend ses fonctions à la présidence.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 57, la Commission ajourne ses travaux au mardi 4 mars 2008, à 9 h 30, où elle entreprendra un autre mandat.


Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,



Yannick Vachon

YV/lg



Lise Thériault

Québec, le 26 février 2008

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Troisième séance, le jeudi 13 mars 2008

Mandat : Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés : « Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et « Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) ». (Ordre de l'Assemblée, le 18 décembre 2007)

Membres présents :

- M^{me} Thériault (Anjou), présidente de la Commission
- M^{me} Dionne-Marsolais (Rosemont), vice-présidente de la Commission

- M. Beaupré (Joliette)
- M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de justice, en remplacement de M. Turp (Mercier)
- M. Dupuis (Saint-Laurent), ministre de la Justice
- M. L'Écuyer (Saint-Hyacinthe), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice, en remplacement de M. Lévesque (Lévis)
- M. Marsan (Robert-Baldwin)
- M. Ouellette (Chomedey)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Jean-Yves Turmel

De l'Association du Jeune Barreau de Montréal :

- M^e Mathieu Piché-Messier, président
- M^e Karim Renno, administrateur et président du Comité de recherche et législation
- M^e Philippe-André Tessier, premier vice-président
- M^e Samuel Bergeron, membre du Comité de recherche et législation

De Greenpeace :

- M. Arthur Sandborn, responsable de la campagne sur le climat et l'énergie
- M^{me} Ioana Cotutiu, responsable des bénévoles

La Commission se réunit à 9 h 36 sous la présidence de M^{me} Thériault (Anjou), présidente de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

M^{me} la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

AUDITIONS (suite)

M. Jean-Yves Turmel

À 9 h 38, la Commission entend M. Jean-Yves Turmel.

M^{me} la présidente indique qu'à la demande de M. Turmel, le comité directeur de la Commission a pris une décision à l'effet de ne pas rendre public son mémoire. Elle indique également que M. Turmel souhaite être assermenté.

À la demande de M^{me} la présidente, M. le secrétaire procède à l'assermentation du témoin.

M. Turmel présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

À 10 h 22, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 25 minutes.

Association du Jeune Barreau de Montréal

À 10 h 22, la Commission entend l'Association du Jeune Barreau de Montréal.

M^{cs} Piché-Messier et Renno présentent les mémoires.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

M^{me} Dionne-Marsolais (Rosemont) remplace M^{me} la présidente.

La discussion se poursuit.

M^{me} Thériault (Anjou) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Greenpeace

À 11 h 25, la Commission entend Greenpeace.

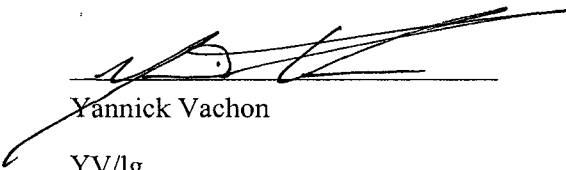
M. Sandborn et M^{me} Cotutiu présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et M. Sandborn.

À 12 h 18, la Commission ajourne ses travaux au mardi 18 mars 2008, à 9 h 30.

Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,


Yannick Vachon

YV/lg


Lise Thériault

Québec, le 13 mars 2008

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Quatrième séance, le mardi 18 mars 2008

Mandat : Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés : « Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et « Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) ». (Ordre de l'Assemblée, le 18 décembre 2007)

Membres présents :

- M^{me} Thériault (Anjou), présidente de la Commission
- M. Lévesque (Lévis), vice-président de la Commission

- M. Beaupré (Joliette)
- M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de justice, en remplacement de M. Cloutier (Lac-Saint-Jean)
- M. L'Écuyer (Saint-Hyacinthe), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice, en remplacement M^{me} Roy (Lotbinière)
- M. Ouellette (Chomedey)
- M. Paquet (Laval-des-Rapides)
- M. Pelletier (Chapleau), ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, des Affaires autochtones, de la Francophonie canadienne, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information
- M. Riedl (Iberville)
- M. Tomassi (LaFontaine)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Des AmiEs de la terre de Québec :

- M. Serge Mongeau
- M^{me} Marie-Ève Beaupré
- M. Patrick Plante

M^{es} Jean-Yves Côté et Jacques Marquis

De la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse :

- M. Gaétan Cousineau, président
- M^e Sylvie Godin, vice-présidente
- M^e Michèle Turenne, conseillère juridique, Direction de la recherche et de la planification

De la Confédération des syndicats nationaux :

- M. Louis Roy, vice-président
- M^e François Lamoureux, coordonnateur du service juridique
- M^e Anne Pineau, conseillère syndicale au service juridique

De l'Union des consommateurs :

- M^e Geneviève Duchesne, analyste en protection du consommateur
- M^e Marcel Boucher, responsable des affaires juridiques

D'ATTAC-Québec :

- M^e Robert Jasmin, président

La Commission se réunit à 9 h 33 sous la présidence de M^{me} Thériault (Anjou), présidente de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

M^{me} la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

AUDITIONS (suite)

AmiEs de la terre de Québec

À 9 h 35, la Commission entend les AmiEs de la terre de Québec.

M. Mongeau, M^{me} Beaupré et M. Plante présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

M^{es} Jacques Marquis et Jean-Yves Côté

À 10 h 41, la Commission entend M^{es} Jean-Yves Côté et Jacques Marquis qui présentent leur mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les témoins.

M. Lévesque (Lévis) remplace M^{me} la présidente.

La discussion se poursuit.

M^{me} Thériault (Anjou) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse

À 11 h 31, la Commission entend la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse.

M. Cousineau et M^e Godin présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

À 12 h 15, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 04, la Commission reprend ses travaux.

Confédération des syndicats nationaux

À 15 h 05, la Commission entend la Confédération des syndicats nationaux.

M. Roy présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Union des consommateurs

À 16 h 01, la Commission entend l'Union des consommateurs.

M^c Duchesne présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

M. Tomassi (LaFontaine) remplace M^{me} la présidente.

La discussion se poursuit.

M^{me} Thériault (Anjou) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

ATTAC-Québec

À 17 h 01, la Commission entend ATTAC-Québec.

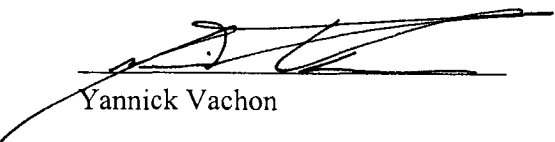
M^c Jasmin présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le représentant de l'organisme.


À 17 h 41, la Commission ajourne ses travaux au jeudi 20 mars 2008, à 9 h 30.

Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,


Yannick Vachon

YV/lg


Lise Thériault

Québec, le 18 mars 2008

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Cinquième séance, le jeudi 20 mars 2008

Mandat : Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés : « Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et « Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) ». (Ordre de l'Assemblée, le 18 décembre 2007)

Membres présents :

- M^{me} Thériault (Anjou), présidente de la Commission
- M^{me} Dionne-Marsolais (Rosemont), vice-présidente de la Commission
- M. Lévesque (Lévis), vice-président de la Commission

- M. Beaupré (Joliette)
- M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de justice, en remplacement de M. Turp (Mercier)
- M^{me} James (Nelligan), ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles
- M. L'Écuyer (Saint-Hyacinthe), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice, en remplacement de M^{me} Roy (Lotbinière)
- M. Marsan (Robert-Baldwin)
- M. Ouellette (Chomedey)
- M. Paquet (Laval-des-Rapides)
- M. Tomassi (LaFontaine)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Mathieu Castonguay

Du Parti vert du Québec :

- M. Scott McKay, chef et porte-parole
- M. Jean Cloutier, président de l'association régionale de la Capitale-nationale

M^{me} Jocelyne Lachapelle et M. André Bélisle

Du Réseau québécois des groupes écologistes :

- M^{me} Priscilla Gareau, directrice générale
- M. Karel Ménard, Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets
- M^{me} Gabrielle Ferland-Gagnon, consultante

D'Option consommateurs :

- M. Michel Arnold, directeur général
- M^e Stéphanie Poulin, responsable du service juridique
- M^e Michael Simkin, conseiller juridique

M. André Brunel

La Commission se réunit à 9 h 33 sous la présidence de M^{me} Thériault (Anjou), présidente de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

M^{me} la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

AUDITIONS (suite)

M. Mathieu Castonguay

À 9 h 35, la Commission entend M. Mathieu Castonguay qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

À 10 h 44, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 19 minutes.

Parti vert du Québec

À 10 h 44, la Commission entend le Parti vert du Québec.

MM. McKay et Cloutier présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

M. Lévesque (Lévis) remplace M^{me} la présidente.

La discussion se poursuit.

M^{me} Thériault (Anjou) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

M^{me} Jocelyne Lachapelle et M. André Bélisle

À 11 h 40, la Commission entend M^{me} Jocelyne Lachapelle et M. André Bélisle.

Les témoins indiquent qu'ils souhaitent être assermentés. À la demande de M^{me} la présidente, M. le secrétaire procède à l'assermentation des témoins.

M^{me} Jocelyne Lachapelle présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les témoins.

À 12 h 25, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 08, la Commission reprend ses travaux.

Réseau québécois des groupes écologistes

À 15 h 09, la Commission entend le Réseau québécois des groupes écologistes.

M^{me} Gareau et M. Ménard présentent le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

M. Marsan (Robert-Baldwin) remplace M^{me} la présidente.

La discussion se poursuit.

Option consommateurs

À 15 h 58, la Commission entend Option consommateurs.

M. Arnold présente le mémoire.

M^{me} Thériault (Anjou) reprend ses fonctions à la présidence.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

M. Marsan (Robert-Baldwin) remplace M^{me} la présidente.

La discussion se poursuit.

M^{me} Thériault (Anjou) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

M. André Brunel

À 16 h 53, la Commission entend M. André Brunel qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

À 17 h 23, la Commission ajourne ses travaux au mardi 1^{er} avril 2008, à 9 h 30, où elle procédera à un autre mandat.

Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,


Yannick Vachon


Lise Thériault

YV/lg

Québec, le 20 mars 2008

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Sixième séance, le mardi 8 avril 2008

Mandat : Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés : « Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et « Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) ». (Ordre de l'Assemblée, le 18 décembre 2007)

Membres présents :

- M^{me} Thériault (Anjou), présidente de la Commission
- M. Lévesque (Lévis), vice-président de la Commission

- M. Beaupré (Joliette)
- M. Bédard (Chicoutimi), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de justice, en remplacement de M. Cloutier (Lac-Saint-Jean)
- M. Dupuis (Saint-Laurent), ministre de la Justice
- M. L'Écuyer (Saint-Hyacinthe), porte-parole de l'opposition officielle en matière de justice, en remplacement de M^{me} Roy (Lotbinière)
- M. Marsan (Robert-Baldwin)
- M. Ouellette (Chomedey)
- M. Paquet (Laval-des-Rapides)
- M. Turp (Mercier)

Témoins (par ordre d'intervention) :

De la Ligue des droits et libertés :

M^{me} Lucie Lemonde, professeure au département de sciences juridiques de l'UQAM

M. Jean-François Grenon

Du Centre québécois du droit de l'environnement :

M^e Jean-François Girard, président

M^e Michel Bélanger, vice-président

La Commission se réunit à 9 h 32 sous la présidence de M^{me} Thériault (Anjou), présidente de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M^{me} la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

M. le secrétaire informe la Commission des remplacements.

M^{me} la présidente donne lecture de l'ordre du jour (annexe I).

AUDITIONS (suite)

Ligue des droits et libertés

À 9 h 33, la Commission entend la Ligue des droits et libertés.

M^{me} Lemonde présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et la représentante de l'organisme.

Lors des échanges avec le groupe parlementaire formant le gouvernement, un député du deuxième groupe d'opposition soulève une question de règlement et indique que le ministre impute des motifs indignes aux groupes parlementaires formant l'opposition.

Décision : M^{me} la présidente rappelle qu'on ne peut imputer de motifs indignes et invite le ministre à la prudence.

La discussion se poursuit.

À 10 h 42, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 15 minutes.

M. Jean-François Grenon

À 10 h 42, la Commission entend M. Jean-François Grenon qui présente son mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et le témoin.

M. Lévesque (Lévis) remplace M^{me} la présidente.

La discussion se poursuit.

M^{me} Thériault reprend ses fonctions à la présidence.

Centre québécois du droit de l'environnement

À 11 h 15, la Commission entend le Centre québécois du droit de l'environnement.

M^e Girard présente le mémoire.

Une discussion s'engage entre les membres de la Commission et les représentants de l'organisme.

Mme la présidente procède au dépôt des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe III).

REMARQUES FINALES

M. Bédard (Chicoutimi), M. L'Écuyer (Saint-Hyacinthe) et M. Dupuis (Saint-Laurent) formulent des remarques finales.

À 12 h 28, la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

Le secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,



Yannick Vachon



Lise Thériault

YV/lg

Québec, le 8 avril 2008

ANNEXE I

Ordres du jour



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés :
« Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et
« Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) »

Le mercredi 20 février 2008

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

09 h 30 REMARQUES PRÉLIMINAIRES

09 h 45 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA POLLUTION
ATMOSPHÉRIQUE ET COMITÉ DE RESTAURATION DE LA RIVIÈRE
ETCHEMIN (30M)

Représentés par : M. André Bélisle, président de l'AQLPA et président ex-officio
du CRRE
M. Normand Landry, chercheur à l'Université McGill
M^e Dominique Neuman, avocat de l'AQLPA et du CRRE

10 h 45 REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRON-
NEMENT DU QUÉBEC (34M)

Représenté par : M. Philippe Bourke, directeur général
M. Guy Lessard, président du CRE Chaudière-Appalaches

11 h 45 BARREAU DU QUÉBEC (6M et 20M)

Représenté par : M^e J. Michel Doyon, bâtonnier
M^e Gérald R. Tremblay, vice-président
M^e Donato Centomo, président du Comité sur la procédure civile
M^e Jean Saint-Onge, président du Comité sur les recours collectifs
M^e Sylvie Champagne, membre du Comité sur la procédure civile
M^e Catherine Dagenais, secrétaire du Comité sur la procédure
civile
M^e Marc Sauvé, directeur du Service de recherche et de législation
M^e Bruce Johnston, membre du Comité sur les recours collectifs

12 h 50

Suspension

14 h 00

M^{ME} CHRISTINE LANDRY ET M. SERGE GALIPEAU (10M)

15 h 00

CENTRE DE RECHERCHE-ACTION SUR LES RELATIONS RACIALES (27M)

Représenté par : M. Fo Niemi, directeur général
M. Aymar Missakila, conseiller, service d'aide aux victimes de
discrimination
M. Alex Dearham

16 h 00

Ajournement

YV/lg

Québec, le 19 février 2008, 17 heures



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés :
« Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et
« Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) »

Le mardi 26 février 2008

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

- 09 h 30 ASSOCIATION DES AVOCATS ET AVOCATES DE PROVINCE (3M)
- Représentée par : M^e Brigitte Bhérier, présidente
M^e Jean-Pierre Boileau
- 10 h 30 CHAMBRE DES HUISSIERS DE JUSTICE DU QUÉBEC (4M)
- Représentée par : M. Louis-Raymond Maranda, président
M. Ronald Dubé, directeur général et secrétaire
M. André Bizier, administrateur élu
- 11 h 30 SECRÉTARIAT INTERSYNDICAL DES SERVICES PUBLICS (28M)
- Représenté par : M. Michel Sawyer, président général, Syndicat de la fonction
publique du Québec
M^{me} Nicole de Sève, conseillère, Centrale des syndicats du Québec
M^e Marie-Claude Morin, avocate, Centrale des syndicats du
Québec
M^{me} Marjolaine Perreault, attachée de presse, Centrale des
syndicats du Québec
- 12 h 30 *Suspension*

14 h 00 ASSOCIATION CANADIENNE DE PROTECTION MÉDICALE (11M)

Représentée par : D^r John Gray, directeur général
D^r Paul Guertin, secrétaire délégué pour le Québec
M^e Chantal Léonard, associée, Gowling, Lafleur & Henderson,
conseillers juridiques de l'Association
M^e Robert-Jean Chénier, associé, McCarthy Tétrault
D^{re} Martine Gagnon, directrice des affaires régionales

15 h 00 M^{ME} MIREILLE BOISVERT (1M)

16 h 00 M^E HUBERT REID (19M)

17 h 00 GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU (5M)

Représenté par : M. Gaston Cadrin, président
M. Pierre-Paul Sénéchal, vice-président

18 h 00 *Ajournement*

YV/lg

Québec, le 25 février 2008, 14 heures



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés :
« Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et
« Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) »

Le jeudi 13 mars 2008

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

09 h 30 M. JEAN-YVES TURMEL (33M)

10 h 30 ASSOCIATION DU JEUNE BARREAU DE MONTRÉAL (35M ET 36M)

Représentée par : M^e Mathieu Piché-Messier, président
M^e Philippe-André Tessier, premier vice-président
M^e Nicolette Kost De-Sèvres, présidente sortante
M^e Karim Renno, administrateur et président du Comité
de recherche et législation
M^e Samuel Bergeron, membre du Comité de recherche
et législation

11 h 30 GREENPEACE (26M)

Représenté par : M. Arthur Sandborn, responsable de la campagne sur le climat
et l'énergie
M^{me} Ioana Cotutiu, responsable des bénévoles
M. Sébastien Wielemens

12 h 30 *Ajournement*

YV/lg

Québec, le 12 mars 2008



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés :
« Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et
« Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) »

Le mardi 18 mars 2008

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

- 09 h 30 LES AMIES DE LA TERRE (13M)
- Représenté par : M. Serge Mongeau, membre
 M^{me} Marie-Ève Beaupré, organisatrice communautaire
 M. Patrick Plante
- 10 h 30 MM. JACQUES MARQUIS, YVES MICHAUD, MICHAEL LAUCKE, MICHEL
 MAGNANT ET JEAN-YVES CÔTÉ (9M)
- 11 h 30 COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE ET DES DROITS DE LA
 JEUNESSE (24M)
- Représentée par : M^c Gaétan Cousineau, président
 M^c Sylvie Godin, vice-présidente
 M^c Michèle Turenne, conseillère juridique,
 Direction de la recherche et de la planification
 M^c Daniel Carpentier, directeur par intérim,
 Direction de la recherche et de la planification
- 12 h 30 *Suspension*

Après les affaires
courantes, vers
15 h 00

CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX (7M)

Représentée par : M. Louis Roy, vice-président
M. François Lamoureux, coordonnateur du service juridique
M^{me} Anne Pineau, conseillère syndicale au service juridique

16 h 00

UNION DES CONSOMMATEURS (37M)

Représentée par : M^e Geneviève Duchesne, analyste en protection du consommateur
M^e Marcel Boucher, responsable des affaires juridiques

17 h 00

ATTAC-QUÉBEC (16M)

Représenté par : M^e Robert Jasmin, président
M^e Raymond Favreau, président du Conseil scientifique

18 h 00

Ajournement

YV/lg

Québec, le 17 mars 2008



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés :
« Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et
« Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) »

Le jeudi 20 mars 2008

Salle Louis-Joseph-Papineau

ORDRE DU JOUR

09 h 30 M. MATHIEU CASTONGUAY (29M)

10 h 30 M^{ME} JOCELYNE LACHAPELLE (25M)

Accompagnée de : M. André Bélisle

11 h 30 PARTI VERT DU QUÉBEC (17M)

Représenté par : M. Scott McKay, chef et porte-parole

12 h 30 *Suspension*

Après les affaires
courantes, vers

15 h 00 RÉSEAU QUÉBÉCOIS DES GROUPES ÉCOLOGISTES (22M)

Représenté par : M^{me} Priscilla Gareau, directrice générale
M^{me} Gabrielle Ferland-Gagnon, consultante, dossier SLAPP
M. Karel Ménard, Front commun québécois pour une gestion
écologique des déchets

16 h 00 OPTION CONSOMMATEURS (21M)

Représenté par : M. Michel Arnold, directeur général
 M^e Stéphanie Poulin, responsable du service juridique
 M^e Michael Simkin, conseiller juridique

17 h 00 M. ANDRÉ BRUNEL (8M)

18 h 00 *Ajournement*

YV/lg

Québec, le 19 mars 2008



COMMISSION DES INSTITUTIONS

Consultation générale et auditions publiques portant sur les documents intitulés :
« Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et
« Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) »

Le mardi 8 avril 2008

Salle du Conseil législatif

ORDRE DU JOUR

- 09 h 30 LIGUE DES DROITS ET LIBERTÉS (14M)
Représentée par : M^{me} Lucie Lemonde, professeure au département de sciences
juridiques de l'UQAM
- 10 h 30 M. JEAN-FRANÇOIS GRENON (2M)
- 11 h 30 CENTRE QUÉBÉCOIS DU DROIT DE L'ENVIRONNEMENT (18M)
Représenté par : M^c Jean-François Girard, président
M^c Michel Bélanger, administrateur
M^{me} Pamela Shapiro
- 12 h 30 REMARQUES FINALES
- 12 h 45 *Ajournement*

YV/lg

Québec, le 7 avril 2008

ANNEXE II

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

AmiEs de la Terre de Québec	013M
Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique et Comité de restauration de la rivière Etchemin	030M
Association canadienne de protection médicale	011M
Association des avocats et avocates de province	003M
Association du Jeune Barreau de Montréal	035M- 036M
ATTAC-Québec	016M
Barreau du Québec	006M- 006MA et 020M
Boisvert, Mme Mireille	001M
Brunel, M. André	008M
Castonguay, M. Mathieu	029M
Centre de recherche-action sur les relations raciales	027M
Centre québécois du droit de l'environnement	018M
Chambre des huissiers de justice du Québec	004M
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse	024M
Confédération des syndicats nationaux	007M
Galipeau, M. Serge et Landry, Mme Christine	010M
Greenpeace	026M
Grenon, M. Jean-François	002M
Groupe d'initiative et de recherches appliquées au milieu (GIRAM)	005M- 005MA
Lachapelle, Mme Jocelyne	025M- 025MA
Ligue des droits et libertés	014M

Marquis, M ^c Jacques, Michaud, M. Yves, Laucke, M. Michael, Magnant, M. Michel et Côté, M ^c Jean-Yves	009M
Option consommateurs	021M
Parti vert du Québec	017M
Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec	034M
Reid, M ^c Hubert	019M
Réseau québécois des groupes écologistes	022M- 022MA
Secrétariat intersyndical des services publics	028M
Turmel, M. Jean-Yves	033M
Union des consommateurs	037M

ANNEXE III

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Liste des mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Association étudiante de l'Université McGill	039M
Association pour la protection des automobilistes	038M
Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées section Trois-Rivières et Tour d'y voir	015M
Collectif en environnement Mercier-Est	023M
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec	040M
Fondation Rivières	032M
Geltman, M. Harold	012M
Miller, M ^e Jack R. et Beauregard, M. Claude	041M
Secrétariat des organismes environnementaux du Québec	031M

ANNEXE IV

Comité directeur du 26 février 2008



TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE — PREMIÈRE SESSION

Commission des institutions

Comité directeur

PROCÈS-VERBAL

Réunion du 26 février 2008

Statuer sur une demande relativement à la consultation générale et aux auditions publiques portant sur les documents intitulés : « Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et « Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) »

PROCÈS-VERBAL

Commission des institutions

Comité directeur

Réunion du mardi 26 février 2008

Objet : Statuer sur une demande relativement à la consultation générale et aux auditions publiques portant sur les documents intitulés : « Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et « Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) ».

Membres présents :

- M^{me} Thériault (Anjou), présidente de la Commission
- M^{me} Dionne-Marsolais (Rosemont), vice-présidente de la Commission
- M. Lévesque (Lévis), vice-président de la Commission

- M. Yannick Vachon, secrétaire de la Commission

Le Comité directeur se réunit à 12 h 32 à la salle Louis-Joseph-Papineau.

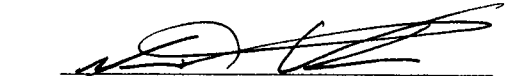
1. Demande relativement à la consultation générale et aux auditions publiques portant sur les documents intitulés : « Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et « Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) »

M^{me} la présidente indique qu'une demande a été faite à la Commission relativement à la consultation générale portant sur les documents intitulés : « Rapport d'évaluation de la Loi portant réforme du Code de procédure civile » et « Les poursuites stratégiques contre la mobilisation publique – les poursuites-bâillons (SLAPP) ». M. Jean-Yves Turmel, qui sera entendu le 13 mars 2008, ne souhaite pas que son mémoire soit rendu public puisque certains aspects pourraient toucher un litige juridique dont il est partie.

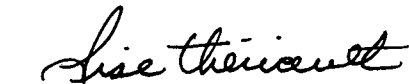
Après discussion, il est convenu de ne pas rendre public ce mémoire.

À 12 h 35, la réunion est levée.

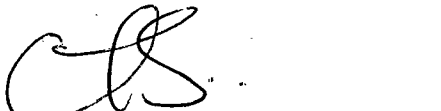
Le secrétaire de la Commission,


Yannick Vachon

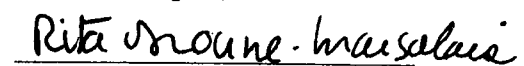
La présidente de la Commission,


Lise Thériault

Le vice-président de la Commission,


Christian Lévesque

La vice-présidente de la Commission,


Rita Dionne-Marsolais

YV/lg

Québec, le 26 février 2008